

مولاي الحسن بن المهدي



خليفة السلطان بالمطبعة الزيتية

بمناسبة انعامه بالوسمة على معنوي الصحافة الشرقية لبحث المشكلة المغربية

سيدي محمد الخامس بن يوسف



سلطان المغرب الأقصى ايداه الله

بمناسبة تصريحاته لمحمود عزمي

الاشتراكات

٨٠٠ فرنك عن السنة
بإصدار الشمال : لافري ٣٣
٥٠٠ نقود عسكرية بطرابلس الغرب
حني مصري بيرة ومصر
والبلاد الشرقية أو ليرة انكليزية
والارسلان بكون بواحدة البونك مقدما

الاعلانات

يتفق في شأنها مع الادارة

المراسلات

باسم المدير ورئيس التحرير

الطيب ابن عيسى

نحج وزنة القلش عدد ٢٦ تونس

الحساب البريدي عدد ٨٢٩٤



تأسس في ١٩٣٨
للصحف بالبلاد ونشر في تونس
نشرة سياسية ادبية اقتصادية رياضية فنية ثقافية

EL OUAZIR

Fondé en 1930

Journal hebdomadaire, politique, littéraire, économique, sportif, artistique, syndicaliste

Directeur-Rédacteur en chef

TAIEB BEN NISSA

Adresse : Rue et Imp. du Sabre n° 26 Tunis

C. C. P. 8294

الميزانية والمجاعة

لما وضعنا حظوظنا طوعا او كرها في تدبير شؤون الميزانية امام نظار المجلس الكبير الذي لم صوت استشاري لا اكثر ولا اقل كل طبعنا الفقير العام ولكن صوتنا هذا كصوت البعض من اعضاء المجلس الكبير كان يذهب كصرخة في واد لان الحكومة لا تصغي لاقوال المدافعين المؤيدين لنظر رايهم بالحجج والبراهين القطعية التي لا تقبل الطعن ولا الجسدال بل تقرر ما يتفق مع نظر رايها.

واذا كنا نندد على ضخامة الميزانية في الماضي وهي لم تبلغ الى ما بلغت اليه الان فنتفادنا اليوم اشدلان المجاعة على الابواب اذ ان هذا العام عام اجاعة في الحبوب والزياتين ضرورة انعياش نزول المطر في ابان الحاجة اليه ولا سيما في فصل الربيع خصوصا بالجهات الوسطى والجنوبية من المملكة التونسية وجارتنا الجزائر

وما علمنا ان المشلل للوزارة التونسية بالمجلس الكبير هو مدير المال الفرنسي عرفنا ان الميزانية ستكون مفعجة بلا شك لان مقادير من الناحية الاقتصادية وان المجاعة ابتدأت في الظهور ونقشت الامراض في بعض الجهات من جراء قلة القوت وفساد الاغذية وان شاء الله نجد خلاصا من المجاعة المنتظرة التي كمهاهدنا ماثرا وخاطرها في اعوام مضت لا اعادها الله الصالح العام ضرورة وان الوزارة قاطعت المجلس وان صوت التونسيين كان من قبل ضيفا فما بالك الان وقد عدم المؤيد والتصير بتاتا.

كنا نقول ونكرر في كل فصل نكتبه عن الميزانية السنوية انه يجب على الحكومة ان

توظف ادوات مناسبة للطاقة والقوة المادية الموجودة في الشعب وان لا تحملها لا يطرق وحتى لا يدفع الضرائب عن ضعف يسبب لهم ضروريا ان نرى ونبصر ما يقرره المجلس من اعضاء المجلس الكبير كان يذهب كصرخة في واد لان الحكومة لا تصغي لاقوال المدافعين المؤيدين لنظر رايهم بالحجج والبراهين القطعية التي لا تقبل الطعن ولا الجسدال بل تقرر ما يتفق مع نظر رايها.

وما علمنا ان المشلل للوزارة التونسية بالمجلس الكبير هو مدير المال الفرنسي عرفنا ان الميزانية ستكون مفعجة بلا شك لان مقادير من الناحية الاقتصادية وان المجاعة ابتدأت في الظهور ونقشت الامراض في بعض الجهات من جراء قلة القوت وفساد الاغذية وان شاء الله نجد خلاصا من المجاعة المنتظرة التي كمهاهدنا ماثرا وخاطرها في اعوام مضت لا اعادها الله الصالح العام ضرورة وان الوزارة قاطعت المجلس وان صوت التونسيين كان من قبل ضيفا فما بالك الان وقد عدم المؤيد والتصير بتاتا.

كنا نقول ونكرر في كل فصل نكتبه عن الميزانية السنوية انه يجب على الحكومة ان

١ - التهديد الذي وجهه اليها بواسطة وزير القصر والتشريفات من بعض شخصيات الاقامة العامة اثناء المضاربات التي كانت جارية بين القصر والساعة السابقة بعد الظهر.

٢ - حركة قبائل اتي بها من جهات متعددة دون ان تعلم الباعث الحقيقي لتحريرها، فربطت على ابواب قاس وسلا والرباط.

٣ - اجتباب ما كان يتوقع من عواقب سيئة للووالد لانفة الذكر، فاضطررنا مع هذه الاسباب جميعها الى ارضاء مطلب الاقامة العامة.

سبب الازمة

السؤال الثاني : قيل ان الازمة ترجع الى تعطيل اصدار بعض الظواهر «المراسيم». فاذ كان هذا صحيحا ترى ما هي اسباب هذا التعطيل الجواب : ان سبب الازمة هو غير ما اشيع من انا رفضنا بعض التشريعات القانونية المقترحة علينا قبولها. اذ الازمة في الواقع ترجع الى الرغبة التي ارب عنها مقيم فرنسا العام في ان يصدر منّا استنكار لاجابيل حزب الاستقلال، والى عدم نزولنا عند هذه الرغبة الاجابية على استئني فتاواني الامير ولي العهد الورقة المكتوبة عليها واذ كانت بالخط المغربي فقد شاء سموه ان يتلوها على حتى اقض على كنهها في اسرع وقت.

وقد استمعت اليها كما استطعت ان اقراها بسهولة فيما بعد فالتقيتها ميتة افصح اسئلة وجدتها « غاية في الصراحة » على حد سابق نطق جلالته.

آمال السلطان...

السؤال الثالث : ما هي آمال جلالته في مستقبل مراكش وفي علاقاتها مع الجمهورية الفرنسية

الجواب : ان رغبنا شديدة في تقدم البلاد ورقيها رقا ديموقراطيا. وجميع اعمالنا ومساعدنا تهدف الى احلال بلادنا العربية الاسلامية بالمكان اللائق بماضيها المجيد

واملا عظيم ان تتطوّر حكومة الجمهورية الفرنسية اعتمادا على ما بين الدولتين من روابط الصداقة الى مطامح شعبة المشروعة بما يليق بها جلالته الذي شامت حكمته ان يقدّ بلادنا من شر التسلح.

تري اية الروايات اصدق، بل ما هو الصحيح؟

الجواب : ان توقيعنا على «بروتوكول» ٢٥ فبراير ١٩٥١ كان نتيجة لعوامل متعددة اهمها:

الردهات بصاحب السمو الامير الحسن ولي العهد تفضل بدعوتي الى تناول الشاي بقصره الخاص يوم جودتي من طنجة، فنهبت اليه عند انتصاف الساعة السابقة بعد الظهر.

الجرائدي ...

وهناك ملحق صورة والد السلطان التي تفضل - جلالته - بهدائنا الى، فاقبلت على قراءة الاهداء وهو « الى الجرائدي الفد السيد محمود عزمي محمد بن يوسف ملك المغرب. اعانه الله ». ووقفت وقفا حتى تبينت ان « الجرائدي » انما هو التعبير المقابل عندنا للصحفي ...

ملك المغرب

كما تبينت صحة التلقب بملك المغرب لان جلالته انما هو العامل الواحد لسلطنة مراكش - التي يسمونها المنطقة السلطانية - والمنطقة الخليفة والمنطقة الدولية ايضا. واذا كان مقر جلالته الرسمي في الرباط فان له خليفة في تطوان ومندوبا في طنجة.

واعترزت بالهبة لكريمة واستلمت عن الاجابية على استئني فتاواني الامير ولي العهد الورقة المكتوبة عليها واذ كانت بالخط المغربي فقد شاء سموه ان يتلوها على حتى اقض على كنهها في اسرع وقت.

وقد استمعت اليها كما استطعت ان اقراها بسهولة فيما بعد فالتقيتها ميتة افصح اسئلة وجدتها « غاية في الصراحة » على حد سابق نطق جلالته.

حديث السلطان

وها هي استئني واجابات « ملك المغرب » عليها.

الضغط والاكرا

السؤال الاول - اذع ان توقيع جلالته على «بروتوكول» ٢٥ فبراير سنة ١٩٥١ كان تحت ضغط او اكرا وقد سمعت منذ قديمي الى مراكش في هذا الصدد روايات : يقول بعضها ان التوقيع كان نتيجة لتهديد من قبل الجنرال جوان ، ويقول بعضها الاخر انه كان نتيجة لحركة صدرت عن القبائل بامتياز القلاوي ، ويقول بعضها الاخر انه يرجع الى ضمير جلالته الذي شامت حكمته ان يقدّ بلادنا من شر التسلح.

تري اية الروايات اصدق، بل ما هو الصحيح؟

الجواب : ان توقيعنا على «بروتوكول» ٢٥ فبراير ١٩٥١ كان نتيجة لعوامل متعددة اهمها:

لو استطع ان القيّه . وانا اعرفه بالغا جدا من الدقة غير قليل . ولكنني الخ في القائه الحاد. ولا اود في الوقت نفسه ان يكون في الاولاد به شيء من الاحراج . فلاد به ليتصرف فيه جلالته كما يشاء.

فلنطف جلالته، وشار الى بالانصاح فقلت انا سمعنا في مصر بوقوع نوع من الضغط والاكرا وادد او استطعت ان اعلم الجهة التي صدر عنها الضغط والاكرا : هل الجنرال جوان او قبائل القلاوي او ضمير جلالتهكم ؟

فاجاب جلالته على الفور : « ان هذا السؤال سياسي ويحسن ان تقدمه مكتوبا وساجيبك عنه كتابة ايضا. ستكون اجابتي بغاية الصراحة » وعاد جلالته يكرر في حزم : « قدم ما تشاء من اسئلة وساجيبك عنها كتابة وبكل صراحة »

وسالني جلالته عن برنسايجي في اليومين التاليين فاجبت اتي قاصد الى طنجة في اليوم التالي واني عائد منها الى الرباط يوم الجمعة بعدا . فكتب جلالته : « ستكون اجابتي المكتوبة عندك يوم الجمعة وستكون بغاية الصراحة »

فشكرت جلالته خالص الشكر واحسنت عمق ما تنطوي عليه شخصية السلطان من قوة معنوية.

واذا كنت اعرف ان تصريحات الملوك لا يصح نشرها إلا باجازتهم، تقدمت الى جلالته مستاذنا في نشر الاجابات على استئني ففضل جلالته بذلك.

ثلاثة اسئلة

ولما اذن لنا جلالته بالانصراف مررتنا في طريقنا بمكتب وزير للقصر فاخذ منا المستشار الفرنسي قبعتنا وطلب الى الوزير ان اجلس لادون الاسئلة فتركت المستشار يقضي وجلست الى مضدة الوزير وامسكت القلم وعلى ورقة من اوراق القصر السلطاني حررت بالماد الازرق ثلاثة اسئلة وقتها باضائي وارضها بتاريخ اليوم ثم كتبت صورة منها بالقلم الرصاص على ورقة اخرى من اوراق القصر احتفظت بها وسلمت الاولى للوزير وانصرفت

وقصدت في اليوم التالي الى طنجة وامضيت بها يومين كاملين ثم عدت الى الرباط بعيد ظهر الجمعة الثالث والعشرين من هذا الشهر

مع ولي العهد

وكان قد تصادف وانا اغادر القصر الشريف

بعد تسليمي استئني لوزير ان التقيت في احدى

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

عندي سؤال ...

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

التصريحات السلطانية الرسمية المكتوبة

بقية ما بالصفحة الاولى

مقصودنا الخشية ، واذن المؤذن في الخارج ودعا الداعي الى الانصات في الداخل ، والقـى الخطيب الخطبة ودعا فيها للخليفة محمد الخامس بالنصر والتأييد ، وقامت الصلاة .

ثم خرج رجال القصر والوزراء واصطفوا امام المسجد تحية للسلطان اذ يخرج ويمططي هذه المرة جواده ، يعود الى قصره . فاسرعت في الخروج واستلمت ان اقف الى جانبهم واحيي السلطان تحيتهم فعرني جلالته - وقد سبق ان سطيت بالمثل بين يدي منذ خمس سنين - وتفضل علي بالسلام فسجنت بهذا حضوري

مع السلطان في القصر

وابلغت من بعد ان منتصف الساعة الثانية عشرة ظهر الثلاثاء العشرين من شهر مارس الحالي قد حدد موعدا لتشرفي بالمقابلة السلطانية . وقبل الموعد قصدت الى القصر الشريف واستقبلني حجابي ورافقوني الى مكتب وزيره ، فاستمعت فيه لحظات جاء اثرها مستشار الحكومة الشريفية الفرنسي فدينا نحن الاثنين الى القاعة السلطانية وهناك كان جلالة السلطان على اريكتها

فقدمت اليها وتشرفت بالمصافحة ثم جلست الى مقعد عن يسار الاربكة وجلس الى جانبي المستشار الفرنسي بعد ان اشار له السلطان بالجلوس دون المصافحة ، وقد اوزير على وسادتي الى يمين الاربكة

وقد تفضل السلطان فعرني بظرفه اذ بدري باستئني المدة التي انقضت بعد زيارتي الاولى لمراكش ، وقد قاربت الخمس السنوات وخصني بعطفه اذ اضاف انه يود ان يراني مرة في كل شهر فلا اقل من ان تكون زيارتي مرة في كل سنة وعقب على ذلك بتريده ان « المسلم للمسلم كالبنيان المرصوص يشد بعضه بعضا »

تحية لمصر ومليكتها ...

سالني جلالته عن مصر واحوالها واعرب عن خالص شكره لاهتمامها به وببلادها ، وحسنني شرف الانقاء بعظيم تحيته وصادق عرفانه لحضرة صاحب الجلالة الملك ، ورجال حكومته ولشعب المصري جميعا وكذلك الجامعة العربية وامينا العام وكان جلالته يذكر ذلك كله في عبارات قوية تخرج من الاعماق.

عندي سؤال ...

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

عندي سؤال ...

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

عندي سؤال ...

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

عندي سؤال ...

ثم تقدمت الى جلالته بسان لدي سؤالا اود

« القضية المغربية »

على السلطان بطرق متدولة كالتهديد بسالزل او باصدار فتوى شرعية بطله من طرف بعض فقهاء جامع القرويين بقاس او باثارة بـاشا مراكش الحاج التعليمي القلاوي المزواري ضدا وهذا الباشا يعتبر اكبر شخصية في الباشا لاعتبارات ثلاثة : اول - لثروته : ثانيا - لقدمته في وظيفة مدة اربعين سنة - ثالثا - لواجهته عند الحكومة الفرنسية او بجلب رجال القبائل البرابرة واحاطتهم بقصر السلطان على معنى شقهم لمصا الطاعة في وجه عزيز المغرب وسيد

ولكن كل هذه المقاومات لم تؤثر على قلبه الحديدي وثقافته الديا وشجاعته النادرة واخلاصه لشعبه اخلاصا عديم النظير .

على ان معاهدة الحماية المغربية الفرنسية المبرمة في ماي ١٩١٢ اعني اواخر مدة مولاي عبد الحفيظ رغمنا عن كونهما وقمت تحت تأثير الضغط العسكري فهي قد اقتضت اعانة فرنسا للمغرب عند اجراء اصلاحات ادارية داخلية

وهذا السبب الحقيقي في الخلاف الجسيم بين السلطان والمقيم العام الذي يريد مقاومة الحركة الاستقلالية التي يقوم بها الزعماء في الوقت الحاضر مع ارباد الموظفين النتمين لحزب الاستقلال ومثل هذا الخلاف وقع في عهد اقامة م.يو ولكن فرنسا وقتئذ انصفت السلطان من خصمه وكان في حسان المقيم الجنرال جوان ان يضغط

الظواهر التي تقدم الى عظمت سلطان المغرب اما ان تكون ذات صبغة ادارية مشتملة على تنظيمات واصلاحات فينبذ يامر ديوانه بان يمعن فيها النظر فلما ان طلع برمتها او يطلب اجراء تنقيحات عليها قبل عرضها على الطابع واما ان تكون لها صفة الضغط على الحرية الشخصية او المناقاة لقواعد الشريعة الاسلامية فينبذ

يرفضها السلطان رفضا بسانا ولا يوافق عليها بحال اذ قد سبق ان عرض على الطابع طوير سلطاني متعلق بتصوير البرابرة سكان الجنوب المغربي منع العلماء المسلمين من الوعظ والارشاد في تلك الربوع ووافق عليه الصدر الاعظم وامضاه (عندما كان سيدي محمد الخامس تحت الوصاية اصغر سنه)

ولما كبر السلطان وتسام مقاليد الحكم بنفسه جعل نصب عنيبه ذلك الظهير المنباني لاديين فكان لا يوافق على اي ظهير إلا بعد التروي والمغرب عند اجراء اصلاحات ادارية داخلية

من شأنها ترقية الشعب ماديا وثقافيا وحمايته من جميع الاخطار وبالاخص شخص السلطان فان حمايته والدفع عنهم من قواعد الحماية ومعنى ذلك ان المغرب ياخذ في طريق الترتبات المصرية ونيل حريته تامة غير منقوصة فيما بعد لكن غلاة الاستعمار من الفرنسيين او البقية على صفحة ٤

